



Arabako Foru  
Aldundia  
Diputación  
Foral de Álava  
www.araba.eus

## Abereak basafaunatik babesteko prebentzio-neurrien laguntza eskaera

### Solicitud de ayudas medidas preventivas para la protección del ganado frente a la fauna silvestre

II. Eranskina ■ Anexo II

Nekazaritza Saila

Departamento de Agricultura

Eskaera zk. ■ Nº Solicitud

Eskaera data ■ Fecha Solicitud

(Administrazioak betetzeko ■ A cumplimentar por la Administración)

#### ESKATZAILEA ■ SOLICITANTE <sup>(1)</sup>

Identifikazio zk. ■ Nº identificativo

Izena edo sozietatearen izena ■ Nombre o razón social

Lehen abizena ■ Primer apellido

Bigarren abizena ■ Segundo apellido

Helbidea (kalea) ■ Domicilio (calle)

Zk. ■ Núm.

Letra

Eskra. ■ Escal.

Solairua ■ Piso

Aldea ■ Mano

Herraldea ■ País

Probintzia ■ Provincia

Udalerría ■ Municipio

Herría ■ Localidad

P. K. ■ C. P.

Telefonoa ■ Teléfono

Mugikorra ■ Móvil

Faxa ■ Fax

Posta elektronikoa ■ Correo electrónico

#### JAKINARAZPENETARAKO HELBIDEA ■ DOMICILIO A EFECTOS DE NOTIFICACIÓN POSTAL

(Ez da bete behar eskatzailearen datuekin bat egiten badute ■ No rellenar si coincide con los datos de la persona solicitante)

Helbidea (kalea) ■ Domicilio (calle)

Zk. ■ Núm.

Letra

Eskra. ■ Escal.

Solairua ■ Piso

Aldea ■ Mano

Herraldea ■ País

Probintzia ■ Provincia

Udalerría ■ Municipio

Herría ■ Localidad

P. K. ■ C. P.

#### LEGEZKO ORDEZKARIA ■ REPRESENTANTE LEGAL

(Pertsona juridikoentzat nahitaezkoa da ■ Obligatorio para las personas jurídicas)

Identifikazio agiria ■ Documento identificativo

NAN  
DNI

AIZ  
NIE

Besteren bat  
Otro

Identifikazio zk. ■ Nº identificativo

Sexua ■ Sexo

Emakumea  
Mujer

Gizona  
Hombre

Izena ■ Nombre

Lehen abizena ■ Primer apellido

Bigarren abizena ■ Segundo apellido

Protokolo zk. ■ Nº protocolo

Data ■ Fecha

Notarioa ■ Notario

Telefonoa ■ Teléfono

Mugikorra ■ Móvil

Faxa ■ Fax

Posta elektronikoa ■ Correo electrónico



**USTIATEGIAREN DATUAK ■ DATOS DE LA EXPLOTACIÓN**

<b>Nekazaritza ustiategi zbk</b> ■ Nº de explotación agraria (REA)	
<b>Abeltzaintza ustiategi zbk</b> ■ Nº de explotación ganadera (REGA)	<b>Abeltzain zenbakia</b> ■ Nº de ganadero
<b>Herria</b> ■ Localidad	<b>Udalerría</b> ■ Municipio

<b>Onura publikoko mendietan larreak aprobetxatzeko eskubidea</b> ■ Derecho de aprovechamiento de pastos en montes de utilidad pública:	<input type="checkbox"/> <b>Bai</b> ■ <b>Si</b> <input type="checkbox"/> <b>Ez</b> ■ <b>No</b>
<b>Zein?</b> ■ ¿Cuál?	
<b>Herria</b> ■ Localidad	<b>Udalerría</b> ■ Municipio

**ESKATUTAKO LAGUNTZAREN XEDE DIREN INBERTSIOAK ■ INVERSIONES PARA LAS QUE SOLICITA AYUDA**

- Abereentzako hesi eramangarriak** ■ Vallados portátiles para el ganado
- Abereentzako itxitura elektrikoa** ■ Pastores eléctricos
- Abereak geolokalizatzeko gailuak** ■ Dispositivos para la geolocalización del ganado
- Mastin motako txakurrak** ■ Perros de tipología mastín
- Beste batzuk** ■ Otros:

**AURKEZTUTAKO DOKUMENTAZIOA ■ DOCUMENTACION PRESENTADA**

<b>DOKUMENTUA</b> ■ DOCUMENTO	<b>AURKEZTUTA</b> ■ PRESENTADO	
<b>Eskatzailearen NANaren/IFZaren kopia</b> ■ Copia del DNI/CIF del solicitante.	<input type="checkbox"/> <b>Bai</b> ■ <b>Si</b>	<input type="checkbox"/> <b>Ez</b> ■ <b>No</b>
<b>Sozietatearen eskritura publikoen kopiak</b> ■ Copia de los estatutos o de la escritura de constitución.	<input type="checkbox"/> <b>Bai</b> ■ <b>Si</b>	<input type="checkbox"/> <b>Ez</b> ■ <b>No</b>
<b>Uztiategiko kide guztien NANaren kopia</b> ■ Copia del DNI de todos los componentes de la explotación	<input type="checkbox"/> <b>Bai</b> ■ <b>Si</b>	<input type="checkbox"/> <b>Ez</b> ■ <b>No</b>
<b>Eskaera sinatzen duen pertsonak duen ordezkatzeko ahalaren egiaztapena</b> ■ Acreditación del poder de representación que ejerza la persona que firme la solicitud	<input type="checkbox"/> <b>Bai</b> ■ <b>Si</b>	<input type="checkbox"/> <b>Ez</b> ■ <b>No</b>
<b>Diruz lagundu daitezkeen ondasun, objektu edo txakur-espezieko animalien, erosketa-fakturak</b> ■ Facturas de compra de los bienes, objetos u animales de la especie canina subvencionables	<input type="checkbox"/> <b>Bai</b> ■ <b>Si</b>	<input type="checkbox"/> <b>Ez</b> ■ <b>No</b>
<b>Ordainketaren egiaztagiriak</b> ■ Justificantes de pago	<input type="checkbox"/> <b>Bai</b> ■ <b>Si</b>	<input type="checkbox"/> <b>Ez</b> ■ <b>No</b>
<b>Txakurren kartilla edo pasaportearen kopia</b> ■ Copia de la cartilla o pasaporte canino	<input type="checkbox"/> <b>Bai</b> ■ <b>Si</b>	<input type="checkbox"/> <b>Ez</b> ■ <b>No</b>



<b>Laguntza ematen zaien animalien erantzukizun zibileko polizaren copia</b> ▪ Copia de la póliza de Responsabilidad Civil de los animales por los que se solicita ayuda.	<input type="checkbox"/> <b>Bai</b> ▪ Si	<input type="checkbox"/> <b>Ez</b> ▪ No
<b>DOKUMENTUA</b> ▪ DOCUMENTO	<b>AURKEZTUTA</b> ▪ PRESENTADO	
<b>Xede berbera edo loturikoa duten eta beste erakunde publiko edo pribatu batzuei eskatutako diru-laguntzei buruzko erantzukizunpeko adierazpena (Diru-laguntza eman duen erakundea eta emandako zenbatekoa adierariz eta diru-laguntza emateko ebazpenaren copia helaraziz).</b> ▪ Declaración responsable sobre subvenciones con igual finalidad o relacionada con la misma, solicitadas a otras entidades públicas o privadas (indicando organismo que la concede, importe concedido y aportando copia de la resolución de concesión).	<input type="checkbox"/> <b>Bai</b> ▪ Si	<input type="checkbox"/> <b>Ez</b> ▪ No
<b>Ogasunarekiko zorrik ez izateko ziurtagia</b> ▪ Certificado de estar al corriente en el pago de impuestos.	<input type="checkbox"/> <b>Bai</b> ▪ Si	<input type="checkbox"/> <b>Ez</b> ▪ No
<b>Segurantzza Sozialekiko zorrik ez izateko ziurtagiria</b> ▪ Certificado de estar al corriente en las cuotas de la Seguridad Social.	<input type="checkbox"/> <b>Bai</b> ▪ Si	<input type="checkbox"/> <b>Ez</b> ▪ No

**OFIZIOZ EGIAZTATZEA** ▪ COMPROBACIÓN DE OFICIO

**Aplikatu beharreko araudiaren arabera, Arabako Foru Aldundiko Abeltzaintza Zerbitzuak honako datu hauek egiaztatuko ditu administrazio eskudunean** ▪ De acuerdo con la normativa aplicable, el Servicio de Ganadería de la Diputación Foral de Álava comprobará en la administración competente los siguientes datos:

- **Zerga betebeharrak egunean dituela adierazten duen informazioa** ▪ Información de estar al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias.
- **Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak egunean dituela adierazten duen informazioa** ▪ Información de estar al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones frente a la Seguridad Social.
- **Arabako Lurralde Historikoko ustiatgien, makineriaren eta abeltzaintzaren erregistro ofizialei buruzko beharrezko informazioa.** ▪ Información necesaria de los registros oficiales de explotaciones, maquinaria y ganadería del Territorio Histórico de Álava.

**Arabako Foru Aldundiko Abeltzaintza Zerbitzuak ofizioz egiaztatzearen AURKA NAGO** ▪ ME OPONGO a la comprobación de oficio por parte del Servicio de Ganadería de la Diputación Foral de Álava.

**ADIERAZPENAK** ▪ DECLARACIONES

Ez daude diru-laguntzak edo laguntza publikoak eskuratzeko galerarekin zigorturik ez zigor bidean ez administrazio bidean, ez eta horretarako gaitasungabetzen duen legezko debekuen eraginpean ere, horren barruan sarturik sexu diskriminazioagatik gertatutako debekuak, betiere otsailaren 18ko 4/2005 Legeak, emakumezkoen eta gizonezkoen berdintasunarenak, azken xedapenetatik seigarrenean ezarritakoaren arabera.	<input type="checkbox"/>	No se encuentran sancionados penal ni administrativamente con la pérdida de la posibilidad de obtención de subvenciones o ayudas públicas, ni hallarse en prohibición legal alguna que las inhabilite para ello, con inclusión de las que se hayan producido por discriminación de sexo, de conformidad con lo dispuesto en la disposición final sexta de la Ley 4/2005 de 18 de febrero para igualdad de hombres y mujeres.
Ez daude itzulketa edo zehapen prozeduraren baten pean. Hala badagokio, diru-laguntzak itzultzeagatik betebeharren ordainketa egunean ditu, Arabako Lurralde Historikoaren Diru-laguntzen urriaren 19ko 11/2016 Foru Arauak ezartzen duen moduan.	<input type="checkbox"/>	No se encuentran incursos en un procedimiento de reintegro o sancionador. En su caso, se encuentra al corriente de pago de las obligaciones por reintegro de subvenciones, en los términos establecidos por la Norma Foral 11/2016, de 19 de octubre de subvenciones del Territorio Histórico de Álava.



<p>Egunean dituzte Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak eta zerga betebeharren ordainketa. Sozietate Zibilaren edo ondasun-erkidegoaren kasuan, sozietatea eta bazkideak edo erkideak egunean daude.</p>	<input type="checkbox"/>	<p>Están al corriente de sus obligaciones con la seguridad social y en el pago de las obligaciones tributarias. En el caso de Sociedad Civil o Comunidad de bienes, están al corriente tanto la Sociedad como los socios, socias o comuneros.</p>
<p>Ez dute beste laguntzarik jaso diruz lagundutako jarduera bera finantzatzeko.</p>	<input type="checkbox"/>	<p>No han obtenido otras ayudas para la financiación de la misma actividad subvencionada.</p>
<p>Haien erantzukizunpean adierazten dute emandako datu guztiak egiazkoak direla, eta konpromisoa hartzen dut datuak egiaztatze behar diren ziurtagiriak aurkezteko, bai eta, hala badagokio, dagozkion egiaztapenak onartzeko eta laguntza emateko baldintzak ezagutzeko ere.</p>	<input type="checkbox"/>	<p>Declaran bajo mi responsabilidad que todos los datos que anteceden son ciertos y me comprometo a aportar los justificantes necesarios para su comprobación, así como a aceptar, en su caso, las verificaciones que proceda y conocer las condiciones para la concesión de la ayuda.</p>

**KONPROMISOAK ■ COMPROMISOS**

<p>Diru - laguntzak arautzen dituen foru dekretu honen 1. eranskineko 11. artikuluan eta laguntzak emateko ebazpenean ezarritako konpromisoak betetzeko konpromisoa hartzen dute.</p>	<input type="checkbox"/>	<p>Se comprometen a cumplir los compromisos del artículo 11 del Anexo 1 del presente Decreto Foral, de bases reguladoras estas ayudas, y los establecidos en la resolución de concesión de las mismas.</p>
---	--------------------------	--

**BAIMENAK ■ AUTORIZACIONES**

**Eskatzaileak espreski ematen dio baimena AFAko Nekazaritza Sailari, dirulaguntzaren kudeatzailea den aldetik, aurkeztu beharreko ziurtagiriak bere izenean eskatzeko, dirulaguntza emateko baldintzak betetzen dituela ikuskatu ahal izateko** ■ La persona solicitante autoriza expresamente al Departamento de Agricultura de la DFA en calidad de gestor de la ayuda a solicitar en su nombre las certificaciones precisas para verificar el cumplimiento de los requisitos establecidos para la concesión de la ayuda.

**Aukeran izango duzu datuetan sartu, haiek zuzendu, ezereztu, haien aurka egin, tratamendua mugatu eta eramateko eskubideak erabiltzea, zeinak DBEOk aitortzen baititu. Horretarako, Arabako Foru Aldundiaren Erregistro Bulegora (Probintzia plaza, 5. 01001 Gasteiz, Araba) jo behar duzu.** ■ Usted podrá ejercitar sus derechos de acceso rectificación, supresión, oposición, limitación y portabilidad que reconoce el RGPD dirigiéndose a la Oficina de Registro de la Diputación Foral de Álava, (Plaza de la Provincia, 5, CP 01001 Vitoria - Gasteiz, Álava).

**Argibide gehiago:** <https://web.araba.eus/eu/tratamenduen-lege-ohar-hedatua> ■ Para más información: <https://web.araba.eus/es/aviso-legal-ampliado>



## Abereak basafaunatik babesteko prebentzio-neurrien laguntza eskaera

Solicitud de ayudas medidas preventivas para la protección del ganado frente a la fauna silvestre

II. Eranskina ■ Anexo II

### BANKU DATUAK ■ DATOS BANCARIOS

Bankua ■ Banco

Sukurtsala ■ Sucursal

Kodea ■ Código

K/ Korrontea ■ C/ Corriente

--	--	--	--	--

--	--	--	--	--

--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

	<i>(Tokia eta data ■ Lugar y fecha)</i>	

	<i>Eskatzailearen/Ordezkairearen sinadura ■ Firma de la persona solicitante/representante</i>	

Oharra (1)		Nota (1)
Datu Pertsonalak Babesteari buruzko araudia betez, jakinarazten dizugu zure datuak aldundi honen fitxategietan sartuko direla. Fitxategiak Datuak Babesteko Euskal Agentzian inskribatuta daude, eta bere eskumeneko eginkizunak egiteko egoki diren segurtasun neurriak dituzte. Datuak ez zaizkie jakinaraziko hirugarrenei, salbu eta legez baimentzen diren kasuetan. Aukeran izango duzu datuetan sartu, haiek zuzendu, ezereztu, haien aurka egin eta tratamendua mugatzeko eskubideak erabiltzea, zeinak aitortzen baititu Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 Erregelamenduak (EB), eta, horretarako, Egoitza Elektronikoa baliatu ahaliko zara <a href="http://www.araba.eus">www.araba.eus</a> webgunean edo Arabako Foru Aldundiaren Erregistroaren bulegora jo ahaliko duzu (Probintzia plaza, 5, 01001 PK, Gasteiz, Araba). Argibide gehiago: <a href="http://www.araba.eus">www.araba.eus</a>		En cumplimiento de la normativa de "Protección de Datos de Carácter Personal", le informamos de que sus datos se incluirán en ficheros de esta Diputación, inscritos en la Agencia Vasca de Protección de Datos y que cuentan con las medidas de seguridad adecuadas para la realización de funciones de su competencia. No serán comunicados a otras personas fuera de los supuestos habilitados legalmente. Usted podrá ejercitar sus derechos de acceso, rectificación, supresión, oposición y limitación que reconoce el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de abril de 2016 (RGPD), a través de la Sede Electrónica en <a href="http://www.araba.eus">www.araba.eus</a> , o dirigiéndose a la Oficina de Registro de la Diputación Foral de Álava, Plaza de la Provincia, 5, CP 01001 Vitoria - Gasteiz (Álava). Para más información: <a href="http://www.araba.eus">www.araba.eus</a>
Oharra		Nota
Berdintasunaren arloko araudia betez, honako hau ADIERAZTEN DUT:  LEHENENGOA.- Ez ordezkatzen dudak erakundeak ez erakunde horretako gobernu edo administrazio organoetako kide diren inongo pertsona juridiko edo elkarte ez duela, sexuadela eta, inor baztertzeko, ez zuzenean ez zeharka, onarpen eta funtzionamendu prozesuetan, OLoren 13. artikuluan eta Euskadiko Berdintasun Legearen 24(2) artikuluan xedatutakoarekin bat etorritz.		En cumplimiento de la normativa en materia de Igualdad DECLARO:  PRIMERO.- Que ni la organización a la que represento, ni persona jurídica o entidad alguna de las que forman parte de los órganos de gobierno o administración de esta sociedad, hemos sido sancionadas penal y/o administrativamente por discriminación por razón de sexo y/o por infracciones en materia de igualdad entre mujeres y hombres derivadas del Real Decreto Legislativo 5/2000, de 4 de agosto, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley sobre Infracciones y Sanciones en el Orden Social y Disposición Adicional Decimocuarta de la Ley Orgánica 3/2007, para la igualdad efectiva de mujeres y hombres de 22 de marzo (entre otras, a título no limitativo):
BIGARRENA.- Ez ni ez ordezkatzen dudak erakunde edo erakunde horretako gobernu edo administrazio organoetako kide diren inongo pertsona juridiko edo elkarte ez dela zigortua izan, ez arlo penalean ez administratiboan, sexua dela eta, inor baztertzeko, ez eta abuztuaren 4ko 5/2000 Legegintzako Errege Dekretuan eta martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoaren xedapen gehigarrietako hamalagarrenean gizonen eta emakumeen berdintasun arloan xedatutakoak urratzeagatik ere. Legegintzako errege dekretuak Gizarte Ordenaren Arau Hauste eta Zehapenei buruzko Legearen testu bateratua onartzen du eta lege organikoak emakume eta gizonen arteko benetako berdintasuna. Hona hemen halako <b>bazuk, besteak beste</b> :  1. Ez bete Langileen Estatutuak edo aplikagarri den hitzarmen kolektiboak berdintasunplanen arloan ezarritako betebeharrak. 2. Sexua dela eta, ordainsari, lanaldi, prestakuntza, sustapen eta gainerako lan baldintzetan bereizkeria zuzena edo zeharkakoa dakarten enpresa erabakiak. 3. Langileek enpresan egindako errekamazio edo berdintasun eta bereizkeriarik gabeko printzipioa betetzeko eskatzen duten egintza administratibo edo judicial baten aurrean, haien aurkako jarrera dakarten enpresaburuaren erabakiak. 4. Publizitate edo beste zernahi hedatze bidez, baldintzak ezartzea, sexua arrazoi, onerakoedo txarrerako baztertzeko dutenak. 5. Sexu-jazarpena, enpresa zuzendaritzaren eskumenen baitako arloetan gertatzen denean, jazarlea nomahi dela ere. 6. Sexu-jazarpena, enpresa zuzendaritzaren eskumenen baitako arloetan gertatzen denean, jazarlea nomahi dela ere, baldin eta enpresaburuak, jakinaren gainean, ez badu neurrik hartuhalakorik ekiditeko. 7. Berdintasun planik ez egitea edo aplikatzea edo, halakorik izan arren, argi eta garbi ez betetzea, baldin eta plan hori egiteko abuztuaren 4ko 5/2000 Legegintzako Errege Dekretuaren 46.bis.2 paragrafoan xedatutakoari erantzuten badio. Legegintzako dekretu horrek Gizarte Ordenaren Arau Hauste eta Zehapenei buruzko Legearen testu bateratua onartzen du.		SEGUNDO.- Que ni yo, ni la organización a la que represento, ni persona alguna de las que forman parte de los órganos de gobierno o administración de esta sociedad, hemos sido sancionadas penal y/o administrativamente por discriminación por razón de sexo y/o por infracciones en materia de igualdad entre mujeres y hombres derivadas del Real Decreto Legislativo 5/2000, de 4 de agosto, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley sobre Infracciones y Sanciones en el Orden Social y Disposición Adicional Decimocuarta de la Ley Orgánica 3/2007, para la igualdad efectiva de mujeres y hombres de 22 de marzo (entre otras, a título no limitativo):  1. No cumplir las obligaciones que en materia de planes de igualdad establecen el Estatuto de los Trabajadores o el convenio colectivo que sea de aplicación 2. Decisiones unilaterales de la empresa que impliquen discriminaciones directas o indirectas adversas en materia de retribuciones, jornadas, formación, promoción y demás condiciones de trabajo, por circunstancias de sexo, 3. Decisiones del empresario que supongan un trato desfavorable de los trabajadores como reacción ante una reclamación efectuada en la empresa o ante una acción administrativa o judicial destinada a exigir el cumplimiento del principio de igualdad de trato y no discriminación 4. Establecer condiciones, mediante la publicidad, difusión o por cualquier otro medio, que constituyan discriminaciones favorables o adversas para el acceso al empleo por motivos de sexo, 5. Acoso sexual, cuando se produzca dentro del ámbito a que alcanzan las facultades de dirección empresarial, cualquiera que sea el sujeto activo de la misma 6. Acoso por razón de sexo, cuando se produzcan dentro del ámbito a que alcanzan las facultades de dirección empresarial, cualquiera que sea el sujeto activo del mismo, siempre que, conocido por el empresario, éste no hubiera adoptado las medidas necesarias para impedirlo 7. No elaborar o no aplicar el plan de igualdad, o hacerlo incumpliendo manifiestamente los términos previstos, cuando la obligación de realizar dicho plan responda a lo establecido en el Apartado 2 del 46 bis del Real Decreto Legislativo 5/2000, de 4 de agosto, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley sobre Infracciones y Sanciones del Orden Social.